

390L



700714

NEDERLANDS
Vertaling
van de originele gebruiksaanwijzing

Inhoudsopgave

1. Veiligheid	110
1.1 Veiligheidsaanwijzingen	110
1.2 Symboolverklaring	112
1.3 Gevarenbronnen	112
1.4 Reglementair gebruik	114
2. Algemeen	115
2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring	115
2.2 Auteursrecht	115
2.3 Verklaring van Conformiteit	115
3. Transport, verpakking en bewaring	116
3.1 Controle bij aflevering	116
3.2 Verpakking	116
3.3 Bewaring	116
4. Specificaties	117
4.1 Overzicht van onderdelen	117
4.2 Technische Gegevens	119
5. Installatie en bediening	119
5.1 Installatie en aansluiting	119
5.2 Bediening	121
6. Reiniging en onderhoud	123
7. Mogelijke storingen	125
8. Afvalverwijdering	126

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germany

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120



Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing door en bewaar hem op een goed bereikbare plaats!

Deze gebruiksaanwijzing bevat de beschrijving van de installatie, de bediening en het onderhoud van het apparaat en dient als belangrijke informatiebron en naslagwerk.

De kennis en het in acht nemen van alle hier beschreven veiligheidsvoorschriften en instructies is een voorwaarde voor veilig en juist gebruik van het apparaat.

Daarom moeten de voor het toepassingsgebied van het apparaat geldende lokale voorschriften inzake ongevallenpreventie en algemene veiligheidsvoorschriften worden opgevolgd.

De gebruiksaanwijzing is een integraal onderdeel van het product en moet altijd binnen handbereik bewaard worden, zodat deze installatie-, bedienings-, onderhouds- en reinigingspersoneel er gebruik van kan maken. Als u het apparaat overdraagt aan een derde dient u deze gebruiksaanwijzing ook mee te geven.

1. Veiligheid

Het apparaat is gemaakt volgens de laatste stand der techniek. Het kan echter een bron van gevaar vormen als het apparaat niet in overeenstemming met zijn bestemming gebruikt wordt.

Alle personen die het apparaat gebruiken, moeten zich houden aan de aanbevelingen en aanwijzingen uit deze gebruiksaanwijzing.

1.1 Veiligheidsaanwijzingen

- Het apparaat mag alleen gebruikt worden als het zich in goede technische en veilige staat bevindt.
- Het apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met een fysieke, sensorische of geestelijke handicap en/of met onvoldoende ervaring en/of onvoldoende kennis, tenzij deze personen onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van die persoon voldoende uitleg hebben gekregen betreffende het gebruik maken van het apparaat.
- Kinderen dienen onder toezicht te zijn om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Onderhoud- en reparatiewerkzaamheden mogen alleen door gekwalificeerde vaklui worden uitgevoerd, onder gebruikmaking van originele reserveonderdelen en accessoires. **Probeert u nooit zelf het apparaat te repareren!**

- Gebruik uitsluitend accessoires en onderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen. De garantie vervalt als er andere accessoires worden gebruikt, ze kunnen gevaarlijk zijn voor de gebruiker, schade aan het apparaat veroorzaken en leiden tot lichamelijke letsel.
- Om gevaren te vermijden en om de optimale werking te garanderen mag het apparaat zonder uitdrukkelijke toestemming van de fabrikant niet veranderd of omgebouwd worden.
- Let erop dat de voedingskabel niet in contact komt met warmtebronnen en scherpe randen. Laat de voedingskabel niet van de tafel of het aanrecht naar beneden hangen. Zorg ervoor dat niemand op de kabel kan stappen of erover kan struikelen.
- De voedingskabel niet knikken, pletten of knopen en altijd volledig uitrollen.
- Plaats het apparaat of andere voorwerpen nooit op de voedingskabel.
- De kabel niet onder tapijt of andere warmte-isolatie leggen. De kabel niet afdekken. De kabel weghouden van het werkvlak en niet in water onderdompelen.
- Controleer de voedingskabel regelmatig op beschadigingen. Het apparaat nooit gebruiken wanneer de voedingskabel beschadigd is. Laat een beschadigde voedingskabel vervangen door de servicedienst of een gekwalificeerde elektricien om gevaar te voorkomen.
- Het apparaat is niet bestemd voor aansluiting op een tijdschakelaar of werking met een afstandsbediening.
- Het apparaat niet bewegen of kantelen terwijl het in werking is.
- Gebruik het apparaat uitsluitend in gesloten ruimten.

1.2 Symboolverklaring

Belangrijke veiligheids- en technische instructies zijn in deze gebruiksaanwijzing aangeduid door symbolen. Deze instructies moeten bij het gebruik van dit apparaat absoluut in acht worden genomen om ongelukken, gevaar voor personen of materiële schade te vermijden.



GEVAAR!

Dit symbool wijst op direct gevaar dat kan leiden tot ernstig lichamelijk letsel of de dood.



WAARSCHUWING!

Dit symbool wijst op onveilige situaties die kunnen leiden tot zwaar lichamelijk letsel of de dood.



WAARSCHUWING! HEET OPPERVLAK!

Dit symbool waarschuwt ervoor dat het werkende apparaat een heet oppervlak heeft. Veronachtzaming van de waarschuwing kan verbranding veroorzaken!



VOORZICHTIG!

Dit symbool wijst op de mogelijkheid van het ontstaan van onveilige situaties die kunnen leiden tot lichte verwondingen of beschadiging, storingen in de werking of vernietiging van het apparaat.



TIP!

Dit symbool wijst op adviezen en informatie waarmee de bediening van het apparaat efficiënt en storingsvrij blijft.

1.3 Gevarenbronnen



GEVAAR!

Gevaar voor elektrische schokken!

Houd u aan onderstaande veiligheidsaanwijzingen om het gevaar te voorkomen.

- Gebruik het apparaat niet als de aansluitkabel of de stekker is beschadigd, als het apparaat niet juist werkt of is beschadigd of gevallen. Laat een beschadigde voedingskabel vervangen door de servicedienst of een gekwalificeerde elektricien om gevaar te voorkomen.
- Trek de voedingskabel altijd aan de stekker uit het stopcontact.

- Het apparaat nooit aan de voedingskabel verplaatsen, optillen of voortbewegen.
- Maak de behuizing onder geen enkel beding open. Bij aanraking van de elektrische aansluitingen of veranderingen van de elektrische of mechanische constructie bestaat gevaar voor elektrische schokken.
- Dompel de stekker nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Het apparaat **nooit** bedienen met natte of vochtige handen of terwijl u op een natte vloer staat.
- Trek de stekker uit het stopcontact
 - als u het apparaat niet gebruikt;
 - als er tijdens het gebruik storingen optreden;
 - vóór reiniging van het apparaat.



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

- Voorkom dat kinderen in contact kunnen komen met verpakkingsmaterialen als plastic zakken en elementen van polystyreen.



WAARSCHUWING! HEET OPPERVLAK!

Gevaar voor verbranding!

Houd u aan onderstaande veiligheidsaanwijzingen om het gevaar te voorkomen.

- Door het vrijkomen van hete lucht kan het oppervlak van het apparaat bij gewoon gebruik heet worden. Raak dit oppervlak niet met blote handen aan.



WAARSCHUWING!

Brand- of explosiegevaar!

Houd u aan onderstaande veiligheidsaanwijzingen om het gevaar te voorkomen.

- Bewaar geen brandbare of explosieve voorwerpen in het apparaat, zoals ether, nafta of lijm.
- Maak het apparaat nooit schoon met brandbare vloeistoffen. De ontstane dampen kunnen brand- en explosiegevaar veroorzaken.
- Sla geen benzine of andere brandgevaarlijke substanties op in de buurt van dit apparaat of andere apparaten. De dampen kunnen brand- en explosiegevaar veroorzaken.
- Bewaar geen brandbare of explosieve voorwerpen in het apparaat, zoals spuitbussen met explosiegevaarlijke drijfgassen.
- Zorg ervoor dat het koelcircuit niet beschadigd raakt.

1.4 Reglementair gebruik



VOORZICHTIG!

Het apparaat is ontworpen en gemaakt voor professioneel gebruik en mag alleen worden bediend door gekwalificeerd personeel van restaurants, kantines, cafés, bars en vergelijkbare instellingen.

Veilige exploitatie van het apparaat is uitsluitend gewaarborgd bij gebruik dat in overeenstemming is met zijn bestemming en in lijn met de gegevens uit de gebruiksaanwijzing.

Alle technische handelingen, inclusief montage en onderhoud, mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde klantenservice.

De wandkoelvitrine is uitsluitend bestemd voor het koelen van voedsel en dranken.



VOORZICHTIG!

Elk gebruik van het apparaat voor andere en/of afwijkende doeleinden dan waarvoor het bestemd is, is verboden en wordt aangemerkt als niet in overeenstemming met zijn bestemming.

Alle vorderingen, ongeacht in welke vorm op de fabrikant en/of zijn gemachtigde met betrekking tot schade die is veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, zijn uitgesloten.

Voor alle schade die is veroorzaakt door verkeerde bediening van het apparaat is alleen en uitsluitend de gebruiker aansprakelijk.

2. Algemeen

2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring

Alle gegevens en tips die zijn opgenomen in deze gebruiksaanwijzing zijn samengesteld rekening houdend met de geldende voorschriften, de actuele technische stand van zaken en onze langdurige inzichten en ervaring.

Ook de tekst van deze gebruiksaanwijzing is zo goed mogelijk vertaald. Wij zijn echter niet aansprakelijk voor eventuele fouten in de vertaling. Doorslaggevend is de bijgevoegde Duitse versie van deze gebruiksaanwijzing.

Het geleverde apparaat kan bij speciale bestellingen, aanvullende bestelopties of vanwege de nieuwste technische ontwikkelingen afwijken van de hier beschreven regels en grafische afbeeldingen.



VOORZICHTIG!

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, voordat u handelingen verricht met het apparaat, met name voordat u het in gebruik neemt.

De producent is niet aansprakelijk voor de schade en gebreken die zijn ontstaan als gevolg van:

- het niet in acht nemen van de aanwijzingen voor bediening en reiniging;
- oneigenlijk gebruik;
- het aanbrengen van wijzigingen door de gebruiker;
- de toepassing van ongeoorloofde reserveonderdelen.

Wij behouden ons het recht voor om technische veranderingen in het product aan te brengen die leiden tot verbetering van de gebruikseigenschappen en de verdere ontwikkeling van het apparaat.

2.2 Auteursrecht

De gebruiksaanwijzing en de erin opgenomen teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen zijn auteursrechtelijk beschermd. Niets (ook gedeeltelijk) uit deze uitgave mag in ongeacht welke vorm worden verveelvoudigd, verwerkt en/of gepubliceerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Overtreding van het bovenstaande verplicht tot schadevergoeding. Wij behouden ons het recht voor tot verdere vorderingen.



TIP!

De inhoudelijke gegevens, teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen vallen onder het auteursrechten het recht op de bescherming van de industriële eigendom. Ieder misbruik is strafbaar.

2.3 Verklaring van Conformiteit



Het apparaat beantwoordt aan de actuele EU-normen en richtlijnen. Dit bevestigen we in de EG-verklaring van Conformiteit. Indien gewenst, sturen we u graag de betreffende Verklaring van Conformiteit toe.

3. Transport, verpakking en bewaring

3.1 Controle bij aflevering

Als het apparaat afgeleverd is, onmiddellijk controleren of het compleet en zonder transportschade is. Als er duidelijk zichtbare transportschade is, het geleverde apparaat niet of alleen onder voorbehoud aannemen.

De schade opschrijven op de transportdocumenten/ het leveringsdocument van de leverancier. Vervolgens reclameren.

Verborgene gebreken onmiddellijk nadat ze zijn geconstateerd, reclameren, omdat eisen tot schadevergoeding alleen binnen de reclamatieperiode mogelijk zijn.

3.2 Verpakking

Gooi het verpakkingsmateriaal van het apparaat niet weg. U kunt het eventueel gebruiken voor het bewaren van het apparaat, bij een verhuizing of als u het apparaat bij eventuele schade aan ons servicepunt moet sturen. Verwijder voor de ingebruikname het buitenste en binnenste verpakkingsmateriaal volledig van het apparaat.



TIP!

Indien u de verpakking wilt weggooien, let dan op de in uw land geldende regels. Lever het verwerkbare verpakkingsmateriaal aan voor recycling.

Controleer of het apparaat en de accessoires compleet zijn. Indien er onderdelen ontbreken, neem dan contact op met onze Klantenservice.

3.3 Bewaring

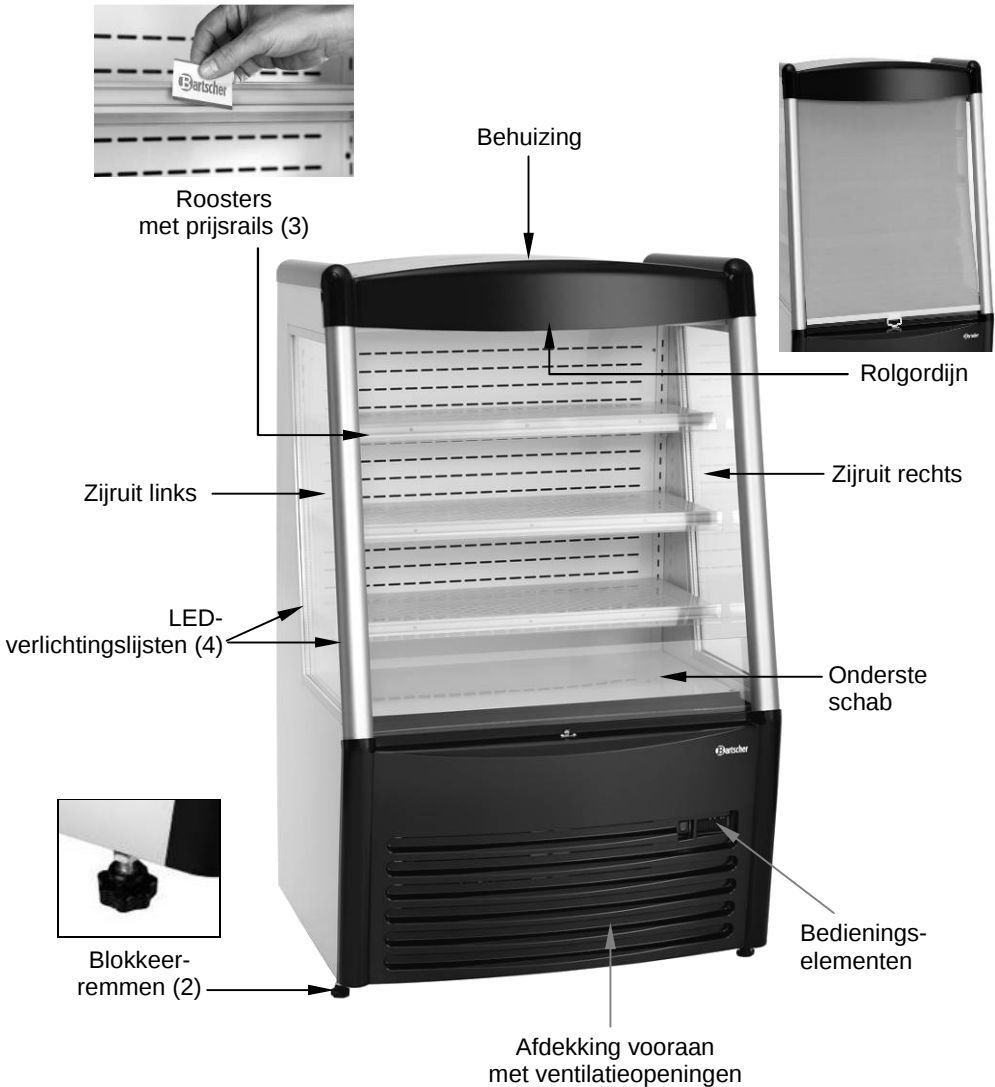
Bewaar de gesloten verpakking tot de installatie en volgens de op de buitenkant aangebrachte plaats- en bewaringsmarkering.

Verpakte apparaten alleen als volgt bewaren:

- Niet buitenshuis bewaren.
- Droog en stofvrij bewaren.
- Niet blootstellen aan agressieve middelen.
- Tegen straling van de zon beschermen.
- Mechanische schokken vermijden.
- Bij langere bewaring (> 3 maanden) regelmatig de algemene toestand van alle bestanddelen en van de verpakking controleren. Indien nodig verbeteren of vernieuwen.

4. Specificaties

4.1 Overzicht van onderdelen



Verstelbare roosters



De roosters (3) van het apparaat zijn

- **in de hoogte verstelbaar** en
- **in helling verstelbaar**.

De hoogte van de roosters kan dankzij de horizontale sleuven aan de binnenkant van de achterwand afzonderlijk ingesteld worden om waren van verschillende hoogten te bewaren.

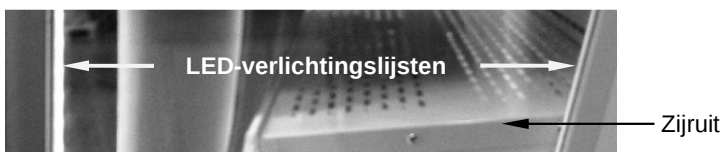
Bovendien kan de helling van de roosters naar behoefte worden verستeld. Hiervoor dienen de steunbeugels in de verticale sleuven van de achterwand links en rechts zo bevestigd te worden dat de gewenste helling bereikt wordt.

Rolgordijn



Trek het rolgordijn indien nodig naar beneden en bevestig het aan de daarvoor voorziene haak om het verlies van koellucht te verminderen.

LED-verlichting



Het apparaat is met **4 LED-verlichtingslijsten** uitgerust. Deze bevinden zich langs de zijruiten rechts en links (afbeelding hierboven).

Druk 1 seconde op de knop  om de verlichting van het apparaat aan te zetten; wanneer u nogmaals op de knop  drukt, wordt de verlichting uitgeschakeld.

4.2 Technische Gegevens

Benaming	Wandkoelvitrine 390L
Art.-Nr.:	700714
Uitvoering:	▪ Kunststof behuizing met dubbele glazen ruit - Interieur: blikstaal, gelakt ▪ LED-verlichting ▪ Luchtgekoeld ▪ Automatische ontdooifunctie ▪ 4 zwenkwielen, 2 separate blokkeerremmen vooraan
Inhoud:	390 liter
Klimaatklasse:	6
Koelmiddel/hoeveelheid:	R404a/660g
Bedrijfstemperatuur:	2 °C – 10 °C
Vermogen:	1,4 kW / 220-240 V~ 50 Hz
Afmetingen:	Apparaat: B 931 x D 826 x H 1493 mm
	Rooster boven: B 842 x D 300 mm, Roosters midden en onder: B 842 x D 352 mm
	Onderste schab: B 876 x D 558 mm
Uitstaloppervlakte:	1,24 m ²
Gewicht:	123,0 kg
Accessoires:	1 rolgordijn

Technische wijzigingen voorbehouden!

5. Installatie en bediening

5.1 Installatie en aansluiting

Plaatsing

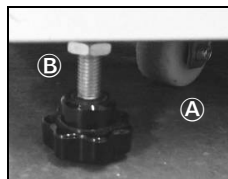
- Pak het apparaat uit voordat u begint met het gebruik en verwijder al het verpakkingsmateriaal en de beschermingsfolie van het apparaat en de uitrusting.



VOORZICHTIG!

- Verwijder **nooit** het typeplaatje en waarschuwingsaanduidingen van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond die het gewicht van het apparaat inclusief volledige inhoud kan dragen.
- Zet het apparaat **nooit** op een brandbare ondergrond.

- U mag het apparaat tijdens het plaatsen of bij transport niet onder een hoek van meer dan 45° houden. Zo voorkomt u beschadigen van de compressor.
- Plaats het apparaat **niet** in de buurt van open vuur, elektrische kachels, verwarmingsketels of andere warmtebronnen zoals directe zonnestraling. Hoge temperaturen kunnen de oppervlakte van het apparaat beschadigen, het koelvermogen negatief beïnvloeden en het energieverbruik verhogen.
- Let bij de opstelling van het apparaat op de omgevingstemperatuur, deze dient tussen 0 °C en 27 °C te liggen.
- Stel het apparaat zo op dat voldoende lucht vrij kan circuleren. Bewaar een afstand van minstens 10 cm tot muren en andere voorwerpen.
- Bedek of blokkeer **nooit** de ventilatieopeningen aan de achter- en voorzijde van het apparaat.
- Stel het apparaat **niet** op plaatsen met hoge luchtvochtigheid op. De relatieve luchtvochtigheid op de plaats van opstelling mag max. 70 % bedragen. Te veel vochtigheid kan de koelingseigenschappen van het apparaat beïnvloeden.
- Met behulp van de **4 zwenkwielen** **A** (afbeelding rechts) kan u het apparaat bewegen en op de gewenste plaats opstellen.
- Zet de wandkoelvitrine vervolgens vast met de **2 blokkeerremmen** **B** vooraan rechts en links, waarbij u deze uitdraait tot ze vast op de vloer staan.
- Trek alle beschermende folie van het apparaat en de accessoires af voordat u het apparaat gebruikt.
- Stel het apparaat zo op dat de stekker toegankelijk is, zodat het apparaat indien nodig snel van de netstroom kan worden gescheiden.



Aansluiting



GEVAAR! Gevaar voor elektrische schokken!

Wanneer het apparaat niet juist is geïnstalleerd kan het lichamelijk letsel veroorzaken!

Vergelijk de gegevens van het lokale elektriciteitsnet met de technische gegevens van het apparaat (zie het typeplaatje) voordat u het installeert.

Sluit het apparaat alleen aan wanneer deze volledig met elkaar overeenstemmen! Het apparaat mag uitsluitend aangesloten worden op correct geïnstalleerde, enkelvoudige geaarde stopcontacten.

- Laat het apparaat bij het eerste gebruik, voordat u het op de netstroom aansluit, minstens 2 uur staan zodat het koelmiddel kan bezinken.
- Sluit het apparaat na het uitvallen van de stroom of na het uittrekken van de stroomstekker slechts na minstens 5 minuten opnieuw op de netstroom aan.
- De stroomkring van het stopcontact moet met minimaal 16A beveiligd zijn. Verbind het apparaat uitsluitend rechtstreeks met het wandstopcontact. Gebruik van verlengsnoeren en verdeelstekkers is verboden.

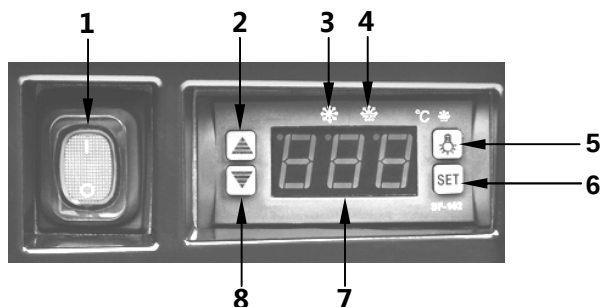
5.2 Bediening

Vorbereitung

- Maak het apparaat en de accessoires vóór het eerste gebruik schoon volgens de aanwijzingen in paragraaf 6 „**Reiniging en onderhoud**“.
- Bevestig de roosters in de gewenste hoogte en helling afhankelijk van de voedingswaren die dienen te worden bewaard.
- Trek het rolgordijn naar beneden en maak het vast aan de haak.
- Sluit het apparaat aan op een geaard, enkel stopcontact en schakel het aan met behulp van de **AAN/UIT** schakelaar. Het in de schakelaar ingebouwde groene controlelampje van de netstroom gaat branden.
- De digitale display geeft de vooraf ingestelde temperatuurwaarde weer en de LCD-aanduiding voor de koeling „❄“ gaat branden.
- Indien andere dan de in de fabriek ingestelde temperatuurwaarden nodig zijn, dan dient u de temperatuur in te stellen volgens de aanwijzingen in het paragraaf „**Instelling van de gewenste temperatuur (ingestelde waarde)**“. De temperatuur in de wandkoelvitrine kan op de digitale display vooraan op het apparaat afgelezen worden.
- Van zodra de ingestelde temperatuur binnenin het apparaat bereikt is, verdwijnt de LCD-aanduiding voor de koeling en kunnen voedingswaren in het apparaat worden geplaatst.

Bedieningselementen, toetsenfuncties, aanduidingen

- De digitale temperatuurregelaar en de AAN/UIT schakelaar bevinden zich aan de bedieningszijde (voorzijde) van het apparaat.



- | | |
|--|--|
| 1 AAN/UIT schakelaar | 5 Verlichtingsknop |
| 2 Instelknop voor verhoging van de temperatuurwaarden | 6 Knop voor aanvragen/opslaan „ SET “ |
| 3 LCD-aanduiding voor koeling | 7 Digitale display |
| 4 LCD-aanduiding voor ontdooiing | 8 Instelknop voor verlaging van de temperatuurwaarden |

LCD-aanduidingen



LCD-aanduiding voor koeling:

Het controlelampje **brandt** tijdens het koelen, **blijft uit** zolang de temperatuur van de koelruimte constant blijft en **knippert** tijdens de vertraging bij het inschakelen.



LCD-aanduiding voor ontdooiing:

Het controlelampje **brandt** tijdens het ontdooien, **gaat uit** wanneer het ontdooien is afgelopen en **knippert** tijdens de vertraging bij het ontdooien.

Instelling van de gewenste temperatuur (ingestelde waarde)

- De optimale temperatuurinstellingen werden in de fabriek uitgevoerd en komen overeen met een bedrijfstemperatuur in de wandkoelvitrine van ong. 2 °C tot 10 °C.
- Voor het regelen of veranderen van de ingestelde waarde, dient u:
 - kort op de knop  te drukken, de ingestelde temperatuurwaarde begint kort daarna op de digitale display te knipperen;
 - de temperatuurwaarde naar behoefte te verhogen of te verlagen met de knop  of .
 - de ingestelde temperatuurwaarde te bevestigen met de knop .



TIP!

Indien u gedurende 10 seconden geen andere knoppen indrukt, dan wordt op de digitale display de huidige temperatuurwaarde binnenin de wandkoelvitrine aangeduid. De weergegeven temperatuurwaarde is de waarde gemeten in het bereik van de temperatuursensor en wordt gebruikt om de compressor te regelen.

Automatische ontdooiing

Het apparaat wordt in de loop van 24 uur automatisch 8-maal ontdooid.

Handmatige ontdooiing

Indien de koelcapaciteit in het apparaat daalt, dan is een handmatige ontdooiing noodzakelijk.

Druk voor een handmatige ontdooiing op de knop  en houd deze 6 seconden lang ingedrukt om een onmiddellijke ontdooiing in te leiden. De LCD-aanduiding voor ontdooiing „“ gaat branden. De volgende ontdooiing gebeurt na 3 uur. zapala się. Następane odszranianie nastąpi po 3 godzinach.

Aanwijzingen voor de gebruiker

- De bewaarde voedingswaren of dranken dienen voldoende afstand van elkaar te hebben. Onvoldoende afstand beïnvloedt het koeleffect.



TIP!

Plaats geen warme voedingswaren in de koelvitrine, laat ze eerst tot op kamertemperatuur afkoelen.

- Neem naar behoeven de voedingswaren uit de wandkoelvitrine.
- Trek, bij het plots uitvallen van de stroom, het rolgordijn naar beneden om het verlies van koellucht te beperken.
- Indien het apparaat niet meer wordt gebruikt, schakel het dan met behulp van de **AAN/UIT** schakelaar uit en breng het af van de netstroom (trek de stroomstekker uit!).

6. Reiniging en onderhoud



VOORZICHTIG!

Breng het apparaat vóór het schoonmaken af van de netstroom (trek de stroomstekker uit!).

Het apparaat is niet geschikt om rechtstreeks afgespoten te worden met een waterstraal. Gebruik dan ook geen drukwaterstraal om dit apparaat schoon te maken! Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt.

Regelmatig schoonmaken door de exploitanten

- o Maak de wandkoelvitrine regelmatig schoon.
- o Haal de voedingswaren uit de wandkoelvitrine en bewaar ze in de tussentijd in de koelkast zodat ze niet bederven.
- o Maak de zijruiten, de achterwand, de roosters en het onderste schab met een zachte doek gedrenkt in warm water met toevoeging van een mild reinigingsmiddel. Veeg na met helder water.
- o Maak de behuizing van het apparaat schoon met een zachte, vochtige doek.
- o Droog alle schoongemaakte vlakken vervolgens grondig af.



VOORZICHTIG!

Gebruik nooit heet water voor het schoonmaken van het apparaat!

Gebruik nooit agressieve reinigingsmiddelen zoals bijv. schuurpoeder, alcoholische of alkalische reinigingsmiddelen, verdunmiddel, benzine, die het oppervlak van het apparaat kunnen beschadigen.

Indien de wandkoelvitrine voor een langere tijd niet wordt gebruikt:

- trek dan de stroomstekker uit het stopcontact;
- neem dan alle voedingswaren en dranken uit de wandkoelvitrine;
- maak dan de wandkoelvitrine schoon zoals hierboven beschreven;
- laat dan het rolgordijn op zodat het apparaat goed kan drogen.

Regelmatig onderhoud door gespecialiseerd vakpersoneel

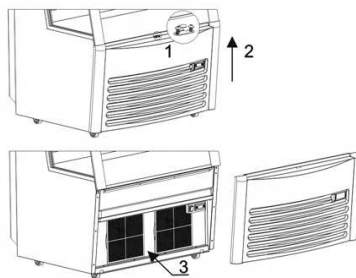
- o De foutloze werking van de temperatuursensor en temperatuurregelaar moet regelmatig door vakpersoneel gecontroleerd worden.
- o Ervoor zorgen dat de elektrische aansluitingen op de verbindingsplaatsen niet losgekomen zijn.

Schoonmaken van stoffilters en condensatoren

- o Om het foutloos functioneren van het apparaat te garanderen, dienen de **stoffilters** en de **condensatoren** regelmatig (minstens eenmaal per maand) schoongemaakt te worden. Een vuile condensator beïnvloedt de functies van het apparaat negatief en verhoogt het energieverbruik.
- o Indien op de digitale display „EE4“ verschijnt, dan dienen de stoffilters onmiddellijk schoongemaakt te worden.

Neem de stoffilters uit het apparaat volgens de afbeelding rechts en de hieronder opgegeven aanwijzingen:

1. Met behulp van een schroevendraaier de schroeven van de haak voor het rolgordijn losschroeven en de haak wegnemen.
2. De afdekking vooraan iets naar boven schuiven en deze dan van het apparaat afnemen.
3. Vervolgens de stoffilters uit de kaders nemen.



- o Maak de stoffilters met behulp van een zachte borstel of een stofzuiger schoon. Wanneer de stoffilters heel vuil zijn, kunnen ze onder warm stromend water met een mild reinigingsmiddel schoongemaakt worden. Vervolgens dienen ze goed gedroogd te worden.
- o Verwijder stof en vuil van de buitenkant van de condensatoren met behulp van een droge, zachte borstel of een stofzuiger. **Maak de condensatoren nooit met water schoon!**
- o Plaats de schoongemaakte stoffilters opnieuw in de kaders en bevestig de afdekking vooraan op het apparaat. Schroef de haak voor het rolgordijn opnieuw vast op de voorziene plaats.
- o Indien na de reiniging opnieuw „EE4“ op de digitale display verschijnt, neem dan contact op met de verkoper.

7. Mogelijke storingen

Bij storingen koppelt u het apparaat los van het lichtnet. Controleer op basis van onderstaande tabel of de storing verholpen kan worden, voordat u de hulp van de service inroept of contact opneemt met de leverancier.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Geen koeling	• Verlies van koelvloeistof • Temperatuurregelaar defect	• Contact opnemen met verkoper • Contact opnemen met verkoper
Onvoldoende koeling	• Ventilator defect • Warmtebronnen in de buurt of directe zonnestraling • Verdampers bevroren • Slechte luchtcirculatie rondom het apparaat • Ventilatieopeningen in het apparaat door voedingswaren bedekt	• Contact opnemen met verkoper • Apparaat verwijderen van de warmtebronnen • Ontdooiingsproces inleiden • Voldoende afstand tot de wand of andere voorwerpen bewaren • Voedingswaren in het apparaat zo plaatsen dat voldoende luchtcirculatie gewaarborgd wordt
Bij normale werking worden de bewaarde voedingswaren onvoldoende gekoeld	• Tocht schaadt de convectiekoeling • Omgevingstemperatuur is te hoog	• Oorzaken van de tocht elimineren • Voor lagere temperatuur zorgen op plaats van opstelling
Dooiwaterschaal loopt over	• Verwarming defect • Waterstandsensoren defect	• Contact opnemen met verkoper • Contact opnemen met verkoper

Indien de functiestoornissen niet verwijderd kunnen worden:

- Behuizing **niet** openen,
- Klantendienst informeren of contact opnemen met verkoper waarbij het volgende dient te worden opgegeven:
 - de aard van de werkingstoornis;
 - het artikel- en serienummer (af te lezen op het typeplaatje aan de achterzijde van het apparaat).

De volgende waarnemingen zijn geen stoornissen:

1. Het geruis van vloeiend water. Dit geruis is bij het normaal gebruik te horen. Dit is het in het systeem vloeiende koelmiddel.
2. **Condensvorming op de zijruiten is bij hogere luchtvochtigheid normaal.**
Veeg het condenswater met een droge doek af.

8. Afvalverwijdering

Oude apparaten

Het gebruikte apparaat moet worden verwijderd in overeenstemming met in uw land geldende voorschriften. Aanbevolen wordt om contact op te nemen met een bedrijf dat gespecialiseerd is in verwijdering.



WAARSCHUWING!

Om misbruik en de daaraan verbonden gevaren te voorkomen, maakt u uw oude apparaat vóór de verwijdering onbruikbaar. Het apparaat uit het stopcontact halen en de aansluitkabel uit het apparaat verwijderen.



VOORZICHTIG!



Bij de verwijdering van het apparaat dient u de in uw land geldende voorschriften in acht te nemen.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germany

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120